

1977

17

Молдо Кылыч Шамырканов

Бүгд айыз





Первый вариант

Кылыч

I.



BUUDAJBQ/соң ыт/.

Tynde ыт җатыр туз көрдүм,  
Menin өзүмө җааҗы із көрдүм.  
Qoluma тоқмоқ алыпмын,  
Тоқойду көздөй багырмын.  
Тоқойдоқу тор кендір,  
Муну алып келирмин.  
Qыз-kelinge иҗритип,  
Көк җивектен тор алып,  
Көк көгүскөн тир алып,  
Ақ җивектен тор алып,  
Ақ көгүскөн тир алып,  
Erkin-erkin, erkin тоо,  
Erkin тоонун арҗааҗы,  
Telegeji tegiz тоо.  
Tegiz тоонун ар җааҗы,  
Айры белес ас қайқан,  
Ала қандай көк тајран,  
Мына озоқо бағамын.  
Qуз төресу буудайы,  
Qармап алып җатамын.  
Авалқандай җаньбек  
Буқа tartuu қыламын.  
At бағтақан бир тоқуз  
Ань берди бегилик,  
Төө бағтақан бир тоқуз,  
Ань берди бегилик.





Qo'j b<sup>5</sup>ataqan bir toquz,  
 Muni berdi begilik.  
 Uj b<sup>5</sup>ataqan bir toquz,  
 Muni berdi begilik.  
 Saadaq<sup>5</sup>m sar alt<sup>5</sup>nqa tolturdu,  
 Saanam menen volturdu.  
 K<sup>5</sup>emurkej<sup>5</sup>um kek alt<sup>5</sup>nqa tolturdu,  
 K<sup>5</sup>enyly<sup>5</sup>um menen volturdu.  
 Muni al<sup>5</sup>yp qat<sup>5</sup>yr<sup>5</sup>my<sup>5</sup>n,  
 E<sup>5</sup>me vol<sup>5</sup>cu eneke.  
 C<sup>5</sup>yn uqt<sup>5</sup>um ele balam qar<sup>5</sup>dan,  
 Balam k<sup>5</sup>ep ty k<sup>5</sup>ergen var<sup>5</sup>dan  
 Buudaj<sup>5</sup>bq qar<sup>5</sup>mar alqanda,  
 Bul tapqa kirbejt decy ele,  
 Tapqa kirse buudaj<sup>5</sup>bq,  
 Bu qolqo qon<sup>5</sup>ojt decy ele.  
 Tuurqa qon<sup>5</sup>o buudaj<sup>5</sup>bq,  
 Yndekke kelbejt decy ele.  
 Yndekke kirse buudaj<sup>5</sup>bq,  
 Al qar<sup>5</sup>maqan eesinin  
 Te<sup>5</sup> etinen o<sup>5</sup>jot decy ele.  
 Boor etine to<sup>5</sup>jot decy ele,  
 Qan<sup>5</sup>n kez<sup>5</sup>yn<sup>5</sup>e qujat decy ele.  
 Anan tapqa kiret decy ele.  
 Qo<sup>5</sup>j<sup>5</sup>un balam qo<sup>5</sup>jun  
 Qo<sup>5</sup>j, qo<sup>5</sup>j balam qo<sup>5</sup>j<sup>5</sup>un<sup>5</sup>  
 E<sup>5</sup>nesinin qo<sup>5</sup>j<sup>5</sup>o<sup>5</sup>juna vol<sup>5</sup>qon qo<sup>5</sup>q,  
 E<sup>5</sup>nesinin asti tilin alqan qo<sup>5</sup>q.



Quşqa tilmer sajatcъ,  
 K k  ivekten tor alьp,  
 K ky k ndy tir alьp,  
 Aq  ivekten tor alьp,  
 Aq k ky ken tir alьp,  
 Erkin-erkin-erkin too,  
 Erkin toonun ar  aqь,  
 Telegeji tegiz too,  
 Tegiz toonun ar aqь,  
 Ayrь beles ac qajqan  
 Alaqanda j k k tajran,  
 K k tajranqa varьmьn  
 T l ny qazьp alamьn.  
 Quş ter sy buudajьq,  
 Munu qudajdan tiler  atamьn.  
 Quş ter sy buudajьq  
  amь quşun ter sy,  
 . . . . .  
  amь quşun varьsьn,  
 Munu  ьjьp alьrtьr,  
 On ьlaasьn on tujqun,  
 On  aqьnda qaroolu,  
 Bez ьlaasьn bez tujqun,  
 Bez  aqьnda qaroolu.  
 Tuştap ueqan turumtaj,  
  andar ueqan  aqalmaj,  
 Qьrdap ueqan qьr ьjek,  
 Tuu k tergen taz qara,



41

4.

Туртөр хичнээн хичнээн

Туртөр учсан қарқыра,

Езік ақа буркытсын

Сындар асуум келгенде

Ҙамь қушту уркытсын.

Ваарын сыяр алды оғол,

Тамасақа сықты оғол.

Ҙалпандај учсан қаман сар

Қудај алқан сектырғы,

Кезу қызыл вектерғы,

Екөө тұруп кенежет,

Сай қақалај усақсы,

Сарала мойун соно альр,

Муну тужут қылақсы.

Кел қақалај усақсы,

Кек ала мойун соно альр,

Муну тојут қылақсы.

Қайта сықыр келсеки

Мақул болот, қыр болот,

Вара келде ер болот,

Кел қақалај учуртур,

Кек ала мойун соно тавалбай,

Ҙалпандај учсан қаман сар,

Ајғы белес ас қайқан,

Алақандај кек тајпан,

Көуекенды керды оғол,